

G.N. 4999

ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (Chapter 370)
(Notice under section 8(2))

PWP ITEM NO. 7268RS (PART)—
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN AND TUEN MUN (ADVANCE WORKS)

Notice is hereby given that under powers delegated by the Secretary for Transport and Housing under section 3(3) of the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Chapter 370) ('the Ordinance'), the Permanent Secretary for Transport and Housing (Transport) proposes to execute the road works within the limit of works area as shown on Plans Nos. NTN 2301 and NTN 2302 ('the Plans') and described in the scheme annexed thereto, which the Plans and scheme have been deposited in the Land Registry.

The general nature of the proposed works is as follows:—

- (i) construction of a section of a two-way cycle track of approximately 2.3 kilometres long between Tsing Tsuen Bridge and Bayview Garden, Tsuen Wan and associated footpaths;
- (ii) construction of cycle track associated facilities including an entry/exit hub and two resting stations;
- (iii) permanent closure and conversion of sections of the existing footpath into cycle track;
- (iv) permanent closure and conversion of a section of the existing footpath into entry/exit hub;
- (v) temporary closure and reconstruction of a section of the existing footpath; and
- (vi) ancillary works including water, drainage, sewerage, landscaping works, construction of retaining walls and installation of traffic aids.

The Plans and scheme may be inspected by members of the public free of charge at the following places and during the following hours when those offices are normally open to the public:—

<i>Places</i>	<i>Opening Hours (except on public holidays)</i>
Central and Western District Office, Public Enquiry Service Centre, Unit 5, Ground Floor, The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong	Monday to Friday 9.00 a.m.–7.00 p.m.
Tsuen Wan District Office, Public Enquiry Service Centre, 1st Floor, Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building, 174–208 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	
District Lands Office, Tsuen Wan and Kwai Tsing, 10th Floor, Tsuen Wan Multi-storey Carpark Building, 174–208 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	Monday to Friday 8.45 a.m.–12.30 p.m. and 1.30 p.m.–5.30 p.m.

Further enquiries regarding the proposed works can be addressed to the New Territories North and West Development Office, Civil Engineering and Development Department, 9th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories and at telephone numbers 2158 5639 or 2158 5623.

Any person who wishes to object to the works or the use, or both, is required to address his objection in writing to the Secretary for Transport and Housing, 22nd Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong so as to reach the office of the Secretary not later than the 25th day of September 2012, describing his interest and the manner in which he alleges that he will be affected by the works or the use. Objectors are requested to provide contact details to the Secretary to facilitate communication.

20 July 2012

Joseph Y. T. LAI *Permanent Secretary for Transport
and Housing (Transport)*

第 4999 號公告

道路 (工程、使用及補償) 條例 (第 370 章)

(根據第 8(2) 條規定所發的公告)

工務計劃項目第 7268RS 號 (部分)

荃灣至屯門單車徑 (前期工程)

現公布運輸及房屋局常任秘書長 (運輸)，根據運輸及房屋局局長按《道路 (工程、使用及補償) 條例》(第 370 章) (下稱「該條例」) 第 3(3) 條所授權力，擬進行上述道路工程，施工區界限載於圖則第 NTN 2301 和 NTN 2302 號 (下稱「該等圖則」)，並在附連的計劃內說明。該等圖則及計劃現存放於土地註冊處。

建議工程的一般性質如下：

- (i) 在荃灣青荃橋和灣景花園之間，興建一段長約 2.3 公里的雙程單車徑及相關行人路；
- (ii) 興建單車徑相關設施，包括一個匯合中心及兩個休息站；
- (iii) 永久封閉現有行人路的部分路段，並改建為單車徑；
- (iv) 永久封閉現有一段行人路，並改建為匯合中心；
- (v) 暫時封閉並重建現有一段行人路；以及
- (vi) 進行附屬工程，包括水務、渠務、污水收集系統、環境美化工程，以及興建擋土牆和安裝交通輔助設施。

下列辦事處備有該等圖則及計劃，公眾可於辦事處下述一般開放時間內免費查閱：

辦事處地址	開放時間 (公眾假期除外)
香港皇后大道中 99 號 中環中心地下 5 號室 中西區民政事務處諮詢服務中心	星期一至星期五 上午 9 時至下午 7 時
新界荃灣青山公路 174 至 208 號 荃灣多層停車場大廈 1 樓 荃灣民政事務處諮詢服務中心	
新界荃灣青山公路 174 至 208 號 荃灣多層停車場大廈 10 樓 荃灣葵青地政處	

查詢建議工程的其他資料，可聯絡新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 9 樓土木工程拓展署新界西及北拓展處，亦可致電 2158 5639 或 2158 5623 提出。

任何人士擬反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向運輸及房屋局局長提出。反對書須說明其本人的權益及聲稱受該項工程或使用影響的情況，最遲於 2012 年 9 月 25 日送達香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 22 樓運輸及房屋局局長辦事處。反對人士請向局長提供聯絡資料，方便聯絡。

2012 年 7 月 20 日

運輸及房屋局常任秘書長 (運輸) 黎以德